



**THE CHURCH OF ST. BERNARD**  
**51 Prospect Street, White Plains, NY 10606**  
**www.stbernardswp.com**  
**October 31, 2021**

**OCTOBER 31, 2021**  
**THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME**

You shall love the  
 Lord your God with  
 all your heart,  
 with all your soul,  
 with all your mind,  
 and with all your  
 strength.

- Mark 12:30



COPYRIGHT © J.S. PALUCH CO., INC. PHOTOS: PHATTHANIT - STOCK.ADOBE.COM, ESTHERMM - STOCK.ADOBE.COM, DFIKAR - STOCK.ADOBE.COM  
 EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS © 2001, 1998, 1997, 1988, 1970, CCD.

**Rectory 914-949-2111**  
**Rev. Robert J. Morris**  
**Pastor**  
**Director of Religious Education**  
**Executive Director of The Little Disciple Learning Center**  
**Veronica Cuahuey**  
**Rectory Office Manager**  
**The Little Disciple Learning Center 914-428-4727**  
**Jennifer Frias-Gonzalez**  
**Director of The Little Disciple Learning Center**  
**Virna Verastegui**  
**Coordinator of Religious Education**  
**914-949-2111 x.20**

**Mass Schedule/ Horario de Misas**

**Saturday Masses/**

**Misa del Sábado**

**5:30 pm**

**Sunday Masses /**

**Misas del Domingo**

**9:30 am**

**11:30 am (Spanish / Español)**

**Confessions:**

**Saturday / Sábado**

**4:00 pm - 5:00 pm**

**WE SHARE**



**VENMO**



**APPLE PAY**



October 31, 2021

### Thirty-first Sunday in Ordinary Time

Today's Gospel shows Jesus as fully part of Israel's covenant tradition: he responds to the scribe's question by proclaiming Deuteronomy's *Shema* which both of them would have revered and recited since childhood: "Hear, O Israel! The Lord is our God, the Lord alone! Therefore you shall love the Lord, your God, with all your heart, and with all your soul, and with all your strength" (Deuteronomy 6:4-5). But note the "editorial changes" both Jesus and the scribe make to the *Shema*. To Deuteronomy's heart, the Biblical seat of the will and affections, and soul, the deepest part of the human person, and strength, encompassing both physical ability and material treasure, Jesus adds "with all your mind," a phrase the scribe changes to "with all your understanding" (Mark 12:30, 33). Perhaps Mark, the author of today's Gospel, wanted to consecrate to the kingdom's service the philosophical reflection and intellectual exploration so valued by the Greco-Roman world—and our world—in which the Gospel would be preached.

#### KNOWING AND DOING

Jesus makes a further change to Israel's *Shema*: to the Deuteronomy text Jesus adds Leviticus 19:18: "you shall love your neighbor as yourself." For Jesus, these commandments cannot be separated. The scribe, delighted at Jesus' answer, goes on to indicate that he has grasped one of the central tenets of Jesus' kingdom: ritual worship and practical charity toward one's neighbor are twin expressions of love for God. This insight places the scribe "not far from the kingdom of God," says Jesus (Mark 12:34). But is "not far" close enough? For the scribe, as for the rich would-be disciple from a few Sundays ago, as for each of us, it is one thing to know what we ought to do and quite another actually to do it. So, then: what about us? How do we live out, in daily practice, the covenant whose words we know so well, but whose deeds we so often find a challenge?

Today's Readings: Dt 6:2-6; Ps 18:2-3, 3-4, 47, 51; Heb 7:23-28; Mk 12:28b-34

Copyright © 2021, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.



31 de octubre de 2021

### Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

El Evangelio de hoy muestra a Jesús como parte integrante de la tradición de la alianza de Israel: responde a la pregunta del escriba proclamando el *Shemá* del Deuteronomio que ambos habían reverenciado y recitado desde la infancia: "¡Escucha, Israel! El señor es nuestro Dios, sólo el Señor. Por eso amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas" (Deuteronomio 6:4-5).

Pero fíjate en los "cambios de redacción" que tanto Jesús como el escriba hacen en el *Shemá*. Al corazón del Deuteronomio, sede bíblica de la voluntad y los afectos, y el alma, la parte más profunda de la persona humana, y a la fuerza, que abarca tanto la capacidad física como el tesoro material, Jesús añade "con toda tu mente", frase que el escriba cambia por "con todo tu entendimiento" (Marcos 12:30, 33). Tal vez Marcos, el autor del Evangelio de hoy, quiso consagrar el servicio del Reino a la reflexión filosófica y la exploración intelectual tan valoradas por el mundo grecorromano, y por el nuestro, en el que se predicaría el Evangelio.

#### SABER Y HACER

Jesús introduce un nuevo cambio al *Shemá* de Israel: al texto del Deuteronomio, Jesús añade Levítico 19:18: "amarás a tu prójimo como a ti mismo". Para Jesús, estos mandamientos no pueden separarse. El escriba, encantado con la respuesta de Jesús, pasa a indicar que ha captado uno de los principios centrales del reino de Jesús: el culto ritual y la caridad práctica hacia el prójimo son expresiones gemelas del amor del amor a Dios. Esta idea sitúa al escriba "no muy lejos del reino de Dios", dice Jesús (Marcos 12:34). Pero, ¿está "no muy lejos" lo suficientemente cerca? Para el escriba, como para el rico aspirante a discípulo de hace unos domingos, como para cada uno de nosotros, una cosa es saber lo que debemos hacer y otra muy distinta hacerlo realmente. Entonces, ¿qué pasa con nosotros? ¿Cómo vivimos en la práctica diaria la alianza cuyas palabras conocemos también, pero cuyos hechos nos resultan tan difíciles?

Lecturas de hoy: Dt 6:2-6; Sal 18 (17):2-3, 3-4, 47, 51; Heb 7:23-28; Mc 12:28b-34



### Thirty-first Sunday in Ordinary Time

You shall love the Lord, your God, with all your heart, and with all your soul, and with all your strength.

—Deuteronomy 6:5

### Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas.

—Deuteronomio 6:5



## Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow – a day at a time

Sunday, Oct 31, 2021

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Now and at the hour of our death

All Hallows' Evening (contracted to Hallowe'en) begins

the liturgical period of All Hallows' Eve, when saints, martyrs, and the departed in general are kept in special memory. Hallowed means consecrated, as the souls of the dead are in God's hands. All of the holy and troubled souls who have gone before us—represented by trick-or-treaters dressed as superheroes or vampires among others—are worthy of our mindful recollection and prayers.

TODAY'S READINGS: Deuteronomy 6:2-6; Hebrews 7:23-28; Mark 12:28b-34 (152). "Hear, O Israel! The LORD is our God, the LORD alone!"

Monday, Nov 01, 2021

SOLEMNITY OF ALL SAINTS

Keep on marching

There are more than 10,000 saints venerated by the Catholic Church. (The exact number is a little unclear since some early saints may be more legendary than historical.) A lot of them are fairly new—Pope John Paul II (himself a saint) canonized more saints than all the popes in the previous 500 years combined. What does it mean to be a saint? A saint is anyone in heaven, whether canonized or not, and could include your own late family and friends. It doesn't mean they were perfect in life, but that they kept trying to live a holy life. Saints form the "great cloud of witnesses" and they're all cheering for you as you strive to be a saint, too.

TODAY'S READINGS: Revelation 7:2-4, 9-14; 1 John 3:1-3; Matthew 5:1-12a (667). "Rejoice and be glad, for your reward will be great in heaven."

Tuesday, Nov 02, 2021

COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED (ALL SOULS' DAY)

Knock, knock, knockin' on heaven's door

From the earliest days of Christianity—as believers shared Eucharist in the catacombs, alongside the dead—we Catholics have woven prayers for our dearly departed into many observances: every celebration of the Mass, praying the Rosary, annual parish-wide remembrances of the dead throughout November—even incorporating elements of Día de los Muertos from Latino tradition. We pray so that all souls who've been detoured through purgatory might, with our prayerful help, enjoy triumphant entry into heaven. As you remember your own dearly departed today, celebrate in Día de los Muertos style: Pray with their photos, visit their graves, enjoy their favorite foods.

TODAY'S READINGS: Wisdom 3:1-9; Romans 5:5-11 or Romans 6:3-9; John 6:37-40 (668). "Everyone who sees the Son and believes in him may have eternal life."

Wednesday, Nov 03, 2021

MEMORIAL OF MARTIN DE PORRES, RELIGIOUS

United in our diversity

Born in colonial Peru in 1579 to a mix of Spanish, African, and indigenous ancestors, Martin de Porres was barred from full membership in a religious order in his racially stratified society. Martin was not deterred, however, and his gifts as a healer and spiritual leader elevated him to a position of great renown and respect within the Dominican order and Peruvian society. Today, there is a 61 percent chance that two

people selected at random in the United States will be of different racial or ethnic backgrounds, according to the 2020 Census. As patron saint of race relations and those of diverse racial and ethnic backgrounds, Martin offers inspiration to all of us to work for social justice in our increasingly diverse nation.

TODAY'S READINGS: Romans 13:8-10; Luke 14:25-33 (487).

"Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple."

Thursday, Nov 04, 2021

MEMORIAL OF CHARLES BORROMEO, BISHOP

Times that try our souls

It's a tricky business to take stock of the "signs of the times," as Vatican II urged us to do. One person who was good at assessing the strengths and flaws of his culture was Saint Charles Borromeo (1538-84), a reformer who used his education and power as bishop to heal and repair the church. Pray that the Holy Spirit give us wisdom to perceive how God is present today, and to help bring about that presence where it seems to be lacking.

TODAY'S READINGS: Romans 14:7-12; Luke 15:1-10 (488). "There will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous people."

Friday, Nov 05, 2021

What would Jesus not do?

It's easy to understand why evangelism is so compelling. We can't wait to share the awesome news of finding our heart's treasure in Jesus the Christ and the Catholic faith. But we must also take great care in evangelism so that we do not end up "colonizing" others, that is, assuming there is nothing good or godly in another person or group and imposing our own "enlightened" ways upon them. Jesus certainly does not do this. Instead, he shows by his own life the love of God and he looks where God already is in the world and in people's lives. In what ways can we safeguard respect for others and God in our own call to be evangelists?

TODAY'S READINGS: Romans 15:14-21; Luke 16:1-8 (489). "I will not dare to speak of anything except what Christ has accomplished through me."

Saturday, Nov 06, 2021

Inspiration knows no bounds

Jesus' life and ministry broke open the "old wineskins" of religious and social customs. Inspired by his example, the early church was remarkably diverse and creative, and women played key roles every step of the way. Priscilla (or Prisca, her formal name), along with her husband, Aquila, were companions of Saint Paul and prominent leaders in the early church—and Priscilla's name usually appears first when they are mentioned in the New Testament, a hint of her esteemed position. She instructed the learned Apollos, and some commentators think she may have had a hand in authoring the epistle to the Hebrews. Raise a glass to new wineskins—may they continue to pour out the Spirit!

TODAY'S READINGS: Romans 16:3-9, 16, 22-27; Luke 16:9-15 (490). "Greet Prisca and Aquila, my co-workers in Christ Jesus, who risked their necks for my life."

## All Saints Day

Monday, November 1st is All Saints Day. Mass will be celebrated at 9:00 am in the main Church.



## All Souls Day

On Tuesday, November 2nd is All Souls Day, Mass will be celebrated at 9:00am in the Main Church.

Throughout the month of November we will be remembering the souls of our loved ones in prayer during all Masses. There are special envelopes in the pews on which you can write the names of your deceased loved ones to be prayed for. Please place these envelopes in the special receptacle located in the back of the Church.



Losing a Child under any circumstance is terrible. Focusing on the spirituality of the grieving process can help tremendously. Emmaus ministry Retreats are for parents whose children of any age have died by any cause, no matter how long ago. Please join us on Saturday, November 20th from 9:30am - 7:30pm.

Cost \$25 per person, \$40 per couple, includes breakfast, lunch, dinner and all retreat material. Scholarships are available. To register or for more information contact Sue at [susan.disisto@archny.org](mailto:susan.disisto@archny.org) or call 646-794-3191.

## Dollar Sunday & Thanksgiving Baskets

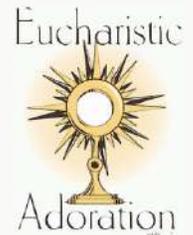
On Saturday, November 20th and Sunday, November 21st, a especial collection will be taken at all the masses to support our annual Thanksgiving Basket drive for needy families.

If there is a needy family who can benefit from a Thanksgiving Basket, contact the Rectory at 914-949-2111 no later than November 18th. The Baskets will be available on Tuesday, November 23rd.



## Exposition of the Blessed Sacrament

This Friday, November 5th is the first Friday of the Month. Please join the Community at 7:00pm for an hour of prayer with Christ during the Exposition of the Blessed Sacrament the Benediction.



## Sacrament of Marriage

If you are thinking about marriage, please contact the Rectory at least six months before the wedding date to set-up an appointment.



## Social Media Ministries by Fr. Morris

To provide parishioners with spiritual support and inspiration during these challenging times Father Morris will be posting scripture reflections on Facebook, Instagram and Twitter.

These video reflections, posts, and tweets will relate daily scripture readings to present day life and challenges. The online content can be accessed on the following social media accounts:



### Facebook:

**Robert John Morris** (Profile)  
**Morris Ministries** (Page)  
**Paisanos Ministerios** (Page)



### Instagram:

**@rjm\_ministries** (English)  
**@paisanos\_ministerios** (Spanish)



### Twitter:

**@RJMministries**



## Renew + Rebuild

Total Amount Pledged: \$707,112  
Total Amount in Payments: \$345,466

We hope that all of our parishioners will make every effort to complete their pledges so that we are able to accomplish our parish project. Thank you very much.

## Día de Todos los Santos

El lunes 1 de noviembre es el Día de Todos los Santos. La misa se celebrará a las 9:00 am en la Iglesia principal.



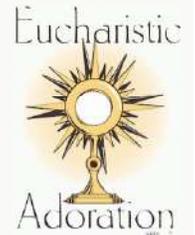
## El Día de Todas Almas

El martes 2 de noviembre es el Día de los Difuntos. Durante todo el mes de noviembre estaremos recordando las almas de nuestros seres queridos en oración durante todas las misas. Hay sobres especiales en los que puede escribir los nombres de sus seres queridos fallecidos para orar por ellos. Coloque estos sobres en el receptáculo especial ubicado en la parte posterior de la Iglesia.



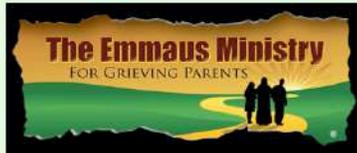
## Exposición de la Santísimo Sacramento

Este viernes 5 de noviembre es el primer viernes del mes. Únase a la Comunidad a las 7:00 pm para una hora de oración con Cristo durante la Exposición del Santísimo Sacramento.



## Sacramento del Matrimonio

Si está pensando en casarse, comuníquese a la Rectoría al menos seis meses antes de la fecha de la boda para programar una cita.



Perder un hijo bajo cualquier circunstancia es terrible. Centrarse en la espiritualidad del proceso de duelo puede ayudar enormemente. Los Retiros del ministerio Emaús son para padres cuyos hijos de cualquier edad han muerto por cualquier causa, no importa cuánto tiempo. Únase a nosotros el sábado 20 de noviembre de 9:30 a.m. A 7:30 p.m.

Costo \$ 25 por persona, \$ 40 por pareja, incluye desayuno, almuerzo, cena y todo el material del retiro. Hay becas disponibles. Para registrarse o para obtener más información, comuníquese con Sue en [susan.disisto@archny.org](mailto:susan.disisto@archny.org) o llame al 646-794-3191.

## Domingo del Dólar & Cestas de Acción de Gracias

El sábado 20 de noviembre y el domingo 21 de noviembre tendrá la oportunidad de contribuir a este esfuerzo cristiano agregando su(s) dólar(s) a la colección del "Domingo del dólar" después de cada una de las misas.

Si hay una familia necesitada que podría beneficiarse de una canasta de acción de gracias, llamar a la rectoría al 914-949-2111 a mas tardar el 18 de noviembre. La canasta estará disponible el 23 de noviembre.

## Ministerios en Redes Sociales por el Padre Morris

Para brindar apoyo espiritual e inspiración a los feligreses durante estos tiempos difíciles, el Padre Morris publicará reflexiones sobre las Escrituras en Facebook, Instagram y Twitter.

Estas reflexiones en video, publicaciones y tweets relacionarán las lecturas diarias de las Escrituras con la vida y los desafíos actuales. Se puede acceder al contenido en línea en las siguientes cuentas de redes sociales:



### Facebook:

**Robert John Morris** (Perfil)  
**Morris Ministries** (Pagina)  
**Paisanos Ministerios** (Pagina)



### Instagram:

**@rjm\_ministries** (Inglés)  
**@paisanos\_ministerios** (Español)



### Twitter:

**@RJMministries**



## Renovar + Reconstruir

Monto total comprometido: \$ 707,112

Monto total en pagos: \$ 345,466

Esperamos que todos nuestros feligreses puedan completar sus promesas para que podamos lograr nuestro proyecto parroquial. Muchas gracias.



**Saturday, October 30, 2021**  
 5:30 Tatsuya Mitsuzuka

**Sunday, October 31, 2021**  
 9:30 Aleida Ramos Marin  
 11:30 Narcisa Mancco

**Wednesday, November 3, 2021**  
 9:00 Dorothy Anne King

**Thursday, November 4, 2021**  
 9:00 The Madappatt Family

**Friday, November 5, 2021**  
 9:00 Marina Sanchez

**Saturday, November 6, 2021**  
 5:30 Jose Godoi

**Sunday, November 7, 2021**  
 9:30 Aleida Ramos Marin  
 11:30 Ismael Rodriguez Camacho

**Prayer for the Sick /  
 Oración para los Enfermos**

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. /  
*Recemos por todas las personas de nuestra parroquia que se encuentran enfermas.*

**William Fargelli**                      **Jerrie Duffy**  
**Bernie Levine**                      **Jennie Magnotta**  
**Elie Rodriguez**                      **Vicky Rebatta**  
**Emma Silva**



**Sunday's Collection:**

Today's Second Collection is for Utilities Next week's Second Collection will be for Maintenance. Thank you for your generous support to our parish.

La Segunda Colecta de hoy será para las Utilidades. La Segunda Colecta de la próxima semana sera para el Mantenimiento. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.



**Support the  
 Church of St. Bernard  
 Electronically  
 QR CODES**

**WE SHARE**



**VENMO**



**APPLE PAY**



**Weekly Collections**

**1st Collection -**

**Parish Envelopes & Cash:** \$2,936  
**WeShare Electronic Donations:** \$2,572  
**QR Codes Electronic Donations:** \$320  
**1st Collection Total:** **\$5,828**

**2nd Collection -**

**Parish Envelopes & Cash:** \$1,152  
**WeShare Electronic Donations:** \$36  
**QR Codes Electronic Donations:** \$-  
**2nd Collection Total:** **\$1,188**

**Reserving Announced Masses**

To request a Mass be offered for a loved one, living or deceased, please contact the Rectory 914-949-2111. Mass offering is \$15. Reservando Misas Anunciadas. / Para solicitar una Misa para un ser querido, vivo o fallecido, por favor comuníquese con la Rectoría al 914-949-2111. El ofrecimiento para la misa es \$15.

# COLLECTION OFFERING DONACIÓN PARA LA COLECTA

## WE SHARE



### HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once a message select **it**.
- Click on make donation
- Choose Recurring or one-time donation
- Enter your Credit Card or Checking account information

Regular

Regular

#### Create a Recurring Donation

Select this option to set up a weekly, monthly, or other recurring donation.

Recurring Donation →

#### Make a One-Time Donation

Select this option to make a one-time donation today.

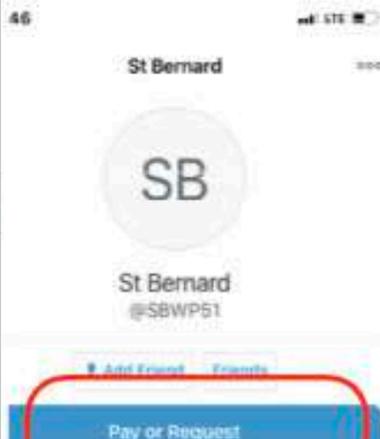
One-Time Donation →

## VENMO



### HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once a message appears select **it**.
- Select Pay and insert amount



## APPLE PAY



### HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once the text message app come up select **Apple Pay** from the **App bar**.
- Insert amount and select **Pay**

